

Quand Biron voulut danser

Cycle 2

Origine : Île-de-France (probable). Chant à récapitulation.

Le mot de Bruno Fontaine

Style « brandebourgeois » emprunté aux concertos de Bach du même nom. J'ai eu recours à un phénomène de « *fugato* » (un peu comme « en canon »), accentuant musicalement la forme en augmentation de cette chanson. Et puis, comme l'indique le titre, c'est très dansant, non ?

D'après Davenson (pseudonyme de l'historien Henri-Irénée Marrou), ce chant évoquerait le souvenir de Charles de Gontaut-Biron, favori d'Henri IV, condamné à mort pour avoir trahi le roi et exécuté le 31 juillet 1602.

Pour chanter avec la bande orchestre

La mise en place ne présente pas de hauteur. Le chant doit rester tonique du début à la fin et donner aux auditeurs l'envie de danser. Le jeu consiste en la bonne mémorisation de la liste des accessoires (voir ordre possible ci-dessous).

Au cours de la récapitulation, un jeu de réponse entre deux groupes peut se faire en coupant les vers récapitulés en deux : « Son pourpoint/fait au point ! » ; « Sa chemise/de Venise ! » Etc.

Quand Biron voulut danser est un excellent support pour faire inventer des paroles aux élèves, dès la grande section.

Les paroles : il existe deux manières de les organiser.

1) Celle que l'on a enregistrée (tirée du *Livre d'or de la chanson enfantine* de Simone Charpentreau, Éditions ouvrières).

Quand Biron voulut danser (*bis*)
Ses souliers fit apporter (*bis*)
Son chapeau tout rond
Vous danserez Biron !

Quand Biron voulut danser (*bis*)
Ses souliers fit apporter (*bis*)
Sa chemise de Venise
Son chapeau tout rond
Vous danserez Biron !

Les autres éléments introduits ensuite sont :

Son pourpoint fait au point
Sa culotte à la mode
Sa belle veste à paillettes
Sa perruque à la turque
Ses manchettes fort bien faites
Son épée effilée

2) L'autre version est plus facile à mémoriser. Elle est fréquemment citée, par exemple dans *Chansons et rondes enfantines*, avec notices et accompagnement de piano par J. B. Weckerlin (1885).

Quand Biron voulut danser (*bis*)
Ses souliers fit apporter (*bis*)
Ses souliers tout ronds
Vous danserez Biron !

Quand Biron voulut danser (*bis*)
Sa chemise fit apporter (*bis*)
Sa chemise de Venise
Ses souliers tout ronds
Vous danserez Biron !

Quand Biron voulut danser (*bis*)
Son pourpoint fit apporter (*bis*)
Son pourpoint fait au point
Sa chemise de Venise
Ses souliers tout ronds
Vous danserez Biron !

Les autres éléments introduits ensuite sont :

Sa culotte à la mode
Sa belle veste à paillettes
Sa perruque à la turque
Ses manchettes fort bien faites
Son épée effilée

À écouter

On peut faire observer la similitude de la première partie avec le chant de Noël populaire *Joseph est bien marié*. Ce Noël figure dans un recueil de Marc-Antoine Charpentier (1645-1704). Ensemble Vocal de Nantes – Ensemble Instrumental, Paul Colleaux, *Charpentier : Messe de minuit, Noël sur les instruments, In Nativitatem Domini Canticum*, Arion, 2011.